

# HERALDO ALAVÉS

Año I.—Número 191.

Oficinas: Estación 36, entresuelo.

DIARIO INDEPENDIENTE

Imprenta Moderna: Estación 45 y 47. Periódico de la tarde.

Vitoria, Lunes 2 Septiembre, 1901

## HERALDO ALAVÉS

Recibe información telefónica directa de Madrid  
Unico en Vitoria que tiene conferencias telefónicas.

## TROZOS

La soberana actualidad de quien los periodistas somos esclavos sumisos nos impone hoy hablar de bodas.

Nuestros compañeros de Bilbao y San Sebastián llenarán sus cuartillas tratando de las consecuencias del discurso de los juegos florales, ó del atropello de la redacción del Correo de Guipúzcoa. Más afortunados nosotros tenemos que consignar con gran satisfacción, que lo que preocupa al pueblo vitoriano son los magníficos trajes de las desposadas, ó los preparativos para la romería de Olariz.

Y como en semana de bodas estamos, es muy natural que dé cuenta á mis lectores y singularmente á las amabilísimas lectoras del HERALDO ALAVÉS de una nota tomada en el registro civil y que demuestra con el irrefragable argumento matemático, que en Vitoria á pesar de estar tan cerca de Francia y de ser muy notada en todas partes la disminución de matrimonios, cada año es mayor el número de individuos que ofrecen holocausto al terrible dios Himeneo.

Desde 1871 á 1885 se celebraron 3180 matrimonios que dan un promedio de 212 casamientos por año. Téngase en cuenta que la guerra civil hizo que con la afluencia de militares á esta región, creciese la proporción de los enlaces matrimoniales. En 1886 se unieron ante el juzgado 203 parejas, 163 el 87, 162 el 88, 236 el 89, 213 el 90, 221 el 91, 242 el 92, 204 el 93, 210 el 94, 199 el 95; cómo se nota la guerra de Cuba! 163 el 96, 153 el 97, 147 el 98, 240 el 99, 281 el 900 y este año á juzgar por la marcha que lleva pasará con mucho la cifra del pasado.

Estos datos demuestran al par que la moralidad del pueblo vitoriano el irresistible poder de nuestras convenciones ante cuyos encantos físicos y morales se postura su sentido admirador, Q. S. P. B.

JUAN GAZTEIZ.

## BARCELONA

(Recibido hoy á las 6:30 t.)

### En Villafranca del Panadés

Está bajo la atención de los catalanes en Villafranca por hallarse en dicho punto á un mismo tiempo el jefe de los catalanistas y un ministro.

El tacto de ambos ha evitado surgiera un conflicto, considerado inevitable por muchos.

Los últimos despachos dan cuenta del discurso del Sr. Villanueva que manifestó congratulaba de presidir una fiesta tan noble como era aquella.

Yo no he venido para alcanzar éxitos políticos, añadió, sino por interesarme en el estado de la agricultura de esta región.

No os pregunto cómo pensais me basta saber que trabajais por lo que merece gran elogio la industriosa cataluña laboriosa siempre y siempre patriota (aplausos).

Ensalzó á la mujer catalana alavando sus virtudes y buenas condiciones y dijo que á Cataluña le sobra el espíritu práctico no haciéndole falta más que la ayuda de otros elementos que se la prestarán gustosos.

Refiriéndose á la unión que para el trabajo tienen los catalanes dijo que bien quería llevar esa unión á otras regiones para labrar su felicidad y terminó saludando en nombre de los reyes y del gobierno á Cataluña que ha sabido poner muy alto el nombre de España.

(Grandes aplausos.) Terminada la fiesta el Sr. Villanueva pasó á pie por la Rambla acompañado de muchos amigos.

A las 9 de la noche le obsequió el Ayuntamiento con un suculento banquete y en el que reinó gran cordialidad.

### Castigo

El capitán general de Cataluña ha impuesto una fuerte corrección á un cabo de ejército que en la Travesía de Hacienda se negó á hacer los honores de reglamento al general Bargés cuando bajaba de la Estación.

### Banquete

Ayer se celebró en ésta el banquete que la prensa organizó en obsequio de Paula Trigue.

La comida fué muy bien servida y al final se envió á la prensa parisien un despacho de salud y deseando se estrechen mas los lazos que unen á la prensa de ambas naciones.

### Unas cuartillas

### Leña al fuego

No puede ser más desastrosa la política que los gobiernos de estos tiempos siguen con los catalanes y bizcarras.

El gabinete de Silveira que por sus promesas á los catalanes, ninguna de ellas cumplida, y poco tacto al aplicar el remedio, tuvo la culpa de que tan extraordinariamente se propagara la simiente separatista en la región catalana, tiene digno sucesor en el fusionista que nos riga y que á juzgar por la marcha emprendida piensa hacer lo mismo con los bizcarras.

Ofende á todo buen español leer escritas en castellano y por hijos de España, frases como las que estampan los firmantes de la contestación al discurso del señor Unamuno, pero no menor sentimiento dá el ver que en lugar de procurar apaciguar los ánimos, de olvidar cual padre cariñoso las ofensas que se le hacen y de esforzarse por hacerse querer de sus administrados, se envíe al centro de Euzkaria á un rector de Universidad que sin respeto á la dignidad de que está investido, ni al carácter pacífico de la fiesta, lanza un reto de desafío á los vascongados, diciéndoles que todo su pasado se reduce á recillas de banderita, que su lengua, la que aprendieron de sus padres, la honra del noble solar vasco por su reconocida riqueza y remota antigüedad, no vale para nada y es menester enterrarla; y que los vascongados hemos explotado á Castilla, cuando cada página de nuestra historia es un despojo llevado á cabo por el centralismo.

Es el peor camino que se ha podido seguir en este asunto, pues el discurso de Unamuno en vez de quebrantar las luestras del separatismo vizcaíno, hará que muchos vascongados ofuscados por el ultraje recibido, abraen las utópicas ideas bizcarras.

## INFORMACION MERCANTIL

### CEREALES

Las faenas de recolección van terminando y los mercados empiezan á tomar alguna animación; pero no tanto como podría esperarse, en esta época y especialmente teniendo en cuenta el favorable resultado que, generalmente ha dado la cosecha.

Las ofertas más bien son escasas que abundantes y esto viene sosteniendo las cotizaciones en límites que pocas veces adquieren al empezar la campaña agrícola, obviando los labradores precios más que remunerados, dicho sea con satisfacción porque ello puede servir para regenerar nuestra decadida agricultura.

De todos modos no se encuentra una explicación satisfactoria para la marcha de nuestros mercados pues aun cuando la depreciación de la moneda influye grandemente en la firmeza de los precios, de los cereales nos basta para justificar el que actualmente se paguen todos casi igual que al terminar el año anterior y eso que estos eran ya bastante elevados.

No sería de extrañar que viniera un descenso cuando los mercados se vean más concurridos, que esperamos lo sea en breve.

Las transacciones no son de lo más activas pues ante la elevación de precios, los compradores se limitan á adquirir solamente lo necesario para cubrir las atenciones del momento.

Castilla.—Trigos.—Como hemos indicado, no son muy abundantes las ofertas, cotizándose en Valladolid á 1162 pesetas las 94 libras en ventas al detall y al mismo precio nos consta que se han comprado algunos vagones con destino á la fabricación harinera alavesa y los compradores se resisten á aceptar este precio; en Burgos se cotiza á 1150 pesetas las 92 libras; en Medina del Campo entraron ayer 2.000 fanegas que se pagaron alrededor de 1150 pesetas la fanega.

Cebada.—En Medina del Campo se pagó ayer á 7 pesetas los 32 kilogramos, siendo escasas las ofertas y pidiendo á 710 pesetas los 32 kilogramos.

En Toledo se han efectuado compras con destino á nuestra plaza á 575 pesetas y hoy piden á 575; conociendo también ofertas á 2150 pesetas los 100 kilos á Vitoria.

Avena.—De Extremadura ofrecen á 2250 pesetas los kilogramos.

Vitoria.—El último mercado estuvo algo más concurrido y lo que se presentó fué colocado con mucha animación.

Trigo.—Entraron unas 300 fanegas, siendo el grano más solicitado, pues la mayor parte se vendió sin llegar á la plaza.

El precio medio fué de 1175 pesetas, habiéndose vendido bastantes cargas á 12 pesetas.

Las operaciones en partidas son escasas por no contarse con existencias.

Cebada.—Las entradas se aproximaron á 200 fanegas que se pagaron de 675 á 7 pesetas fanega.

Avena.—Entraron unas 200 fanegas oscilando el precio entre 425 y 450 pesetas fanega, no mostrando gran interés los compradores por ser muy medianas las clases.

En cuanto á la calidad de los granos si hemos de juzgar por los que van presentándose en nuestra plaza diremos que los trigos son bastante aceptables de cebadas hemos visto buenas y medianas, más de las primeras y avenas no hemos visto hasta ahora sino clases que ni á regulares legan.

Patatas.—Se presenta una cosecha abundantísima, pagándose actualmente de 325 á 350 pesetas los 46 kilogramos la clase blanca y de 225 á 250 la roja.

## La boda de hoy

Esta mañana á los diez se ha verificado en la iglesia de San Miguel la boda de la Srta. D.<sup>a</sup> Mercedes Vidal-Abarca con el joven abogado D. Alfonso de Sawa, bendiciendo la unión el Cura párroco de dicha parroquia don Emeterio Abuchaco. La Capilla de las hijas de María donde ha tenido lugar la ceremonia, estaba adornada con profusión de plantas y flores, cuyos delicados matices, mezclados al sinnúmero de luces, formaba digno escabel sobre el que la Virgen oía con tanta dulzura los votos de unión eterna de una de sus hijas predilectas.

Sobre tan artístico fondo destacaba la figura de la novia, ruborosa y gentil con su blanco traje de raso adornado con encajes antiguos de Malines,

gasas y ramos de azahar, llevando en la mano hermoso bouquet y rico pañuelo de Bruselas.

Han sido los padrinos la Excmo. Sra. D.<sup>a</sup> Dolores Salazar, viuda de Sawa, y don Juan Vidal-Abarca, madre y hermano mayor de los contrayentes, sirviendo de testigos don Enrique Santoyo, don Manuel Ibarrodo, don Joaquín Ezquerria y don Paulino Mendivil.

Después de la ceremonia, la comitiva se dirigió á casa de la madre de la novia la Excmo. Sra. Viuda de Vidal-Abarca, quien por guardar todavía luto al que fué compañero de su vida, no ha querido concurrir al acto más que los parientes y allegados.

Allí se encontraban, á más de las personas citadas, las Sras. y Srtas. de Angosto, Vidal-Abarca, Ibarrodo, Ezquerria, Santoyo, Salazar, Mendivil, Elío y Antequera.

Alas doce se sirvió una espléndida comida por Quintanilla, con arreglo al siguiente menú:—Consommé Colbert, Chateaubriands, Perdigón, Soles frits á la parisienne, Vol-au-vents de calles á la Banaigère.

Punch Victoria, Chapons de Bayonne rotis, Salade russe, Jambon glace á l'espagnole, Pudding de fruits au Rhum, Bombes de glace Richelieu, Desserts.

Vins: Diamante, Marquis du Riscal, Champagne Cladateur, Café et liqueurs.

Los novios han salido en el tren correo para San Sebastián, París y otros puntos del extranjero, siendo despedidos en la estación por el elemento masculino.

A las muchas enhorabuenas que han recibido los recién desposados, unimos la nuestra muy humilde pero sincera.

## MADRID

(Por teléfono)

Servicio del HERALDO

Recibido hoy á las 6:30 t.

### El crimen de Carabanchel.—Marino fallado.—Weyer.—Teverga.

Continúa el juzgado entendiendo en la información abierta por el crimen de Carabanchel.

De las declaraciones prestadas hasta ahora todas las pruebas conocidas son que los criminales autores del hecho son los arroperos y sus mujeres.

Hoy ha declarado Felipe Hacheco y dice que no ha tenido ninguna participación en el crimen y que el objeto de su viaje fué á encargar un carro.

El misterio que envolvió al suceso va desapareciendo á medida que avanza el trabajo del juzgado habiendo perdido ya el crimen el misterio que su principio tuvo.

Hoy ha llegado de Barcelona el ministro de la Guerra general Weyer. Le esperaba en la estación algunos amigos suyos y varios compañeros de armas.

Viene muy satisfecho del viaje que ha hecho.

También ha llegado hoy procedente de Avilés el ministro de Gracia y Justicia señor Marqués de Teverga.

En cuanto llegó celebró una conferencia con Weyer, é inmediatamente después estuvieron los dos viajeros á visitar al señor Sagasta.

También le ha visitado el ministro de la Gobernación.

Se ha animado algo la política con la llegada de los dos ministros y se comenta animadamente los cabildos, que sin quitarse el polvo del viaje han celebrado esta mañana los consejeros residentes en Madrid.

Se atribuye el móvil de las visitas á la actitud del marqués de Teverga por las acusaciones de su pariente el señor Uría.

Victima de un ataque de congestión cerebral, ha muerto esta mañana en la corte el ministro interino de Marina señor Vallarino.

Los telegramas que se reciben de todas partes acusan tranquilidad completa en toda la península.

### El Imparcial

El diario de la calle de Mesoneros Romanos se ocupa en su número de hoy de los sucesos de San Sebastián lamentándose amargamente de lo ocurrido.

### Sandías y melones valencianos y zaragozanos

Romualdo Píllate ha llegado con otro vagón y acetiunas negrillas valencianas.

Se reciben avisos para el camiónaje y servicio á la Estación y á domicilio, Estación, 24, tienda, y Cercas Bajas, 47, 2.<sup>a</sup>

## La boda de mañana

Mañana á las nueve contraerán matrimonio, en la Parroquia de San Miguel Arcángel de esta ciudad, nuestro queridísimo y distinguido amigo el oficial de Caballería don José María Verástegui y Fernández de Navarrete y la bellísima, aristocrática y bondadosa señorita María Bellsolá y Gurea.

Bendiciendo la unión el presbítero don Jaime Verástegui, hermano del novio.

Los obsequios y presentes que han recibido los futuros esposos, hasta la fecha, están indicados á continuación:

La novia ha regalado á su prometido una magnífica botanadura de oro, perlas y brillantes, habiendo correspondido el novio con un vestido de boda, de piqué de seda blanco adornado con gasa y azahar; vestido negro de tul bordado con sobrepuestos y montado sobre seda negra; dos mantillas de blonda; corte de encajes de chantilly; cuatro abanicos antiguos; aderezo completo de brillantes y zafiros; medio aderezo de brillantes roca antigua; calabrote y medallón de oro con esmeraldas y dos bandejas de plata.

Las familias de ambos novios les han hecho los siguientes magníficos regalos: doña Jacinta Gurea, señora viuda de Bellsolá, afiler y pendientes de perlas y brillantes; don Gaspar de Osma y señora, juego completo de plata para tocador y una pañera de plata; don Joaquín Bellsolá, saco de viaje con necesaire; don Antonio, don Prudencio, don Jaime y don Valentín Verástegui, cofre de bronce con cuatro billetes de Banco con el busto de Cabarrús; marquesa de Navarres y Cañizal, condesa viuda de Bureta, petaca de acero con turquesas; marqueses de la Alameda y conde de Villafraña, estuche con tres juegos de plata, de trincar, para ensalada y para pescados; marqueses de los Lagares, mesa de caoba, bronce y alabastro; marqueses de Legarda, estuche con juego para helado, de plata sobredorada; con-

desa viuda de Bureta é hijo, estuche con una docena de tenedores y otra de cucharas, ambas de plata; baronesa de la Joyosa, dos magníficos jarrones de porcelana; excelentísima señora doña Amalia Golmayo viuda de Gurrea, bandeja de plata en su estuche; don José María de Ampuero y señora, dos paragueros modernistas de porcelana; don Felipe Arrieta y señora, gran bandeja de plata estilo Luis XV; doña Luisa Astigarraga, servicio de porcelana y metal para chocolate; don Basilio Agustín, un brazo de luz eléctrica; don Vicente Eulate y señora, escribanía de plata; doña Candelaria Fernández de Navarrete, dos jarrones de porcelana; don Tomás González Cernuda y señora, hermoso jarrón de bronce; doña Aurora Liñgo, estuche con media docena de cuchillos de plata; señoritas de Jabat, un elegante mango de pluma; don Luis Latorre y señora, un espejo modernista de pared; don Manuel de Lezama Leizuzamón y señora, dos valiosos jarrones modernistas de porcelana; don Joaquín Fernández de Navarrete, pañera de plata en su estuche; don José María Ortiz de Zárate y señora, una jarra de metal blanco; don Ramón Ortiz de Zárate, bandeja de plata; don Nicolás Otazu y señora, estuche con media docena de servilleteros de plata sobredorada; don Fernando Pastura y señora, estuche con juego de plata para entremeses; don José del Río Palafina, estuche con objetos de escritorio de plata oxidada; don José Varona, lapiz de plata y don Juan José Verástegui y hermanos, un estuche con dos soberbias bandejas de plata repujada.

Entre los que han recibido de sus muchas amistades, figuran los de los marqueses de Casa Arnao é hijos, estuche con bandeja de plata; condesa viuda de Torrejón, marquesa de Montearal y Valverde, devocionario de gamuza y plata; baronesa de Areyaga y su hija Rosario, arca de madera y bronce; don Joaquín Abreu, escribanía de bronce; Blanca Aguirre, un centro de porcelana; don Manuel Alonso Zavala y señora, juego para fumar de cobre; doña María Alverico de Dorado, estuche con puño de plata para paraguas; don Pedro Anita, corbelle de plata; don Francisco de Asís Areyaga y señora, reloj de chimenea de mármol y bronce; don Mariano de Areyaga y señora, estuche con un joyero de cristal y plata; doña Candelaria Bell del Castillo de Padilla, un niguro modernista de metal; señoritas de Blanco Recio, bandeja de metal; señoritas de Brenca, joyero de metal; doña Carmen Casas de Alverico, galitería de metal y porcelana; Pilar Casas, mantenera de cristal y metal; doña Guadalupe Casas de Fernández, abanico de encaje yñacar; señoritas de Cisneros, joyero de metal; don Fernando Dorado, cartera de piel para escribir, con iniciales de plata; doña Dolores Echagüe de Ortiz, fuente y pala de cristal y metal para helado; Rosalía Echagüe, juego para té, de metal blanco; excelentísima señora de Echánove, mantenera de cristal y metal; don Gabriel Echánove y familia, juego de porcelana para espárragos; don Manuel Echánove, estuche con juego de ámbar y metal para fumar; doña Pura Elías Romero de Iradier, estuche con dos saleros de plata sobredorada; señoritas de Elío, tarjetero de piel con iniciales de metal; D. Guillermo Elío, bastón con puño de plata; doña Ramona Gancedo, viuda de Casas é hijas, hermosa cornucopia; María Zárate, dos violinetos de cristal; Pilar Irazazabal, bandeja y cepillo de metal para mesa de comedor; doña Rufina Jaldón de Elías Romero, cuatro bandejas de plata para tocador; señoritas de Jarava, acerico joyero de terciopelo y plata; señoritas de Laguna, juego de porcelana para fresas; señoritas de Lario, dos jarrones de cristal cambiante y bronce; señoritas de Legorbura, mantenera de cristal y metal; Manuela Llamas, dos saleros de metal.

Don Pedro y don Enrique Llamas, ponchera de porcelana; doña Amalia de Magnillier viuda de rain, etagere de metal; don Francisco Mancebo, hermosa figura de bronce; don Luis Marchesi y señora, mesita de madera con flores pintadas; Milagros Mendivil, cubo de cristal y metal para helado; don Ramón y don Paulino Mendivil, don Fernando América y don Francisco Nebot, dos riquísimos figuras de bronce; doña Elena Molinero viuda de Elío, ánfora de porcelana; doña Isabel Moreno viuda de Velasco é hijas, centro de metal para mesa; don Braulio Nuñez de Arce y señora, quersera de porcelana; don Manuel Quejuna, cazuelita de hierro con unos versos alusivos á la boda; don Juan Quiroga, jarrón de porcelana con pema de peluche; Ramona Riestra, bandeja de metal para vasos de agua; don Juan José Rivacoba y señora, mantenera de cristal y metal; don Francisco Javier Sánchez y señora, ánfora de porcelana; don José de Santos Silva y señora, paisaje al óleo con marco modernista de madera; don Sixto Mario Soto y familia, bouilloire de metal; don Pedro Touran, mesita de madera pintada; doña María Velasco de Vargas, bandeja de porcelana y metal; don Jesús Velasco y señora, mesita de madera; don Juan Vidal y señora, tintero de ónix y bronce; señoritas de Zavala y Echánove, un brazo de luz eléctrica; don Adolfo y don Alfredo Zulueta, dos magníficas figuras de bronce y don Enrique y don Luis Zulueta, dos platos romanos de mayólica para pared.

También la servidumbre de casa de la novia ha hecho al futuro matrimonio sus obsequios, consistentes en un afiler de oro y rubíes, bandeja de plata, dos violinetos de porcelana, relojería de cristal y metal, y una jarra de cristal para agua.

Tendrán en breve otros muchos regalos que les han anunciado.

Con objeto de asistir á la boda han llegado el conde de Bureta, don Prudencio Verástegui y don Joaquín Fernández Navarrete, siendo esperado mañana en el sud-exprés el padrino del novio don Pedro Avila.

La boda asistirá únicamente las familias de ambos contrayentes y las amigas íntimas de la novia.

Reciban los novios y sus familias nuestras felicitaciones anticipadas.

### CONSERVAS Y MERMELADAS

### TREVIJANO

De venta: Sociedad Cooperativa y Ultramarinos

30-18

## Los sucesos de

## San Sebastian

De nuestro apreciable colega «El Correo de Guipúzcoa» cortamos la narración del escandaloso atropello de que el sábado último fué víctima la redacción del popular diario easonense.

Anoche á las ocho y sin que mediara previo aviso de ningún género, fué asaltada la redacción del «Correo de Guipúzcoa» por unos treinta marinos de guerra vestidos de paisano y entre los que había algunos oficiales de la armada.

Penetraron en la imprenta sin pedir permiso á nadie y pasaron á la redacción donde en aquel momento se hallaba solo uno de los redactores, al cual preguntaron si era él que se firmaba con el pseudónimo de «Cascarrabias». Apenas hubo dicho que en efecto él era é imputándole lo había querido jugarles una burla sangrienta, lo

qual negó el redactor, empezaron á descargar golpes sobre su persona, no sin haber cerrado antes la puerta de la redacción, tal vez para que no tratara de defenderse y el administrador del periódico notara algún alboroto hacia aquella parte, abrió la puerta de la redacción á fin de enterarse de lo que ocurría. Entonces cayeron tanto al ojo izquierdo una herida cuyo pronóstico no ojeamos todavía y que parece inferida con algún instrumento cortante y punzante.

Desde aquel momento se generalizó la lucha, pues los cajistas y un colaborador de la lucha, que á la sazón se encontraba del periódico cuenta de lo que ocurría en la redacción y acudió con á la defensa de las personas é intereses de la misma.

Entonces aquello se convirtió en un campo de batalla, dándose y recibiendo golpes de una y otra parte.

Del Correo de Guipúzcoa resultó herido, según ya hemos dicho, el administrador don José Velasco.

De los marinos son dos los heridos, ambos oficiales de la armada, y uno de ellos, don José María Oteiza, teniente de navío del «Pelayo». El otro oficial no quiso dar su nombre, según se nos dice, pero parece que es un capitán de infantería de marina.

Tan pronto como el pueblo advirtió lo que sucedía en la redacción de este periódico acudieron numerosos grupos á la puerta del edificio, y poco después se presentaron en la redacción el señor gobernador civil con el secretario del gobierno, señor Jiménez, el secretario del señor gobernador militar, varios señores jefes y oficiales del Ejército, un guardia marina, los inspectores de policía y otras muchas personas conocidas en la buena sociedad de San Sebastián y los representantes de varios periódicos madrileños.

Atropello tan inculcable, seguido de la denuncia correspondiente, en estos casos de rigor, lo motivó el siguiente suelto:

«Por fin, parece que el buen tiempo es con nosotros.

El Cantábrico, que en los días anteriores, se hallaba muy aborrotado, sin duda porque ha llegado á sus oídos que hay quien quiere meterlo en el Principal, cedió anteayer en su furor, permitiendo á la escuadra,—(que se hallaba encamada en el puerto de Bilbao, como en *ilho tempo* lo estuvo otra parecida, en el de Santiago de Cuba,—realizar el viaje de regreso á San Sebastián.

No somos quién para hacer comentarios de estos sucesos; se creería hijo, lo que dijéramos, de apasionamientos de compañeros. Por eso los dejamos al sano criterio de nuestros lectores.

## Telegramas oficiales

Circular de Madrid á las 9 horas del 1.<sup>o</sup> Ministro de la Gobernación á Gobernadores: Por si fuese necesario rectificar noticias Prensa sobre sucesos San Sebastián tenga V. S. en cuenta que lo ocurrido allí se reduce á que ayer tarde unos marinos vestidos de paisano, por suelto mortificante que publicó «Correo Guipúzcoa», acudieron redacción de dicho periódico para pedir explicaciones, y entablaron discusión con autor suelto, Director y Cajistas resultando tres contusos y heridos leves.

Al principio prodijose efervescencia pero la calma quedó restablecida y no ha vuelto á ocurrir novedad. El juzgado ha intervenido é instruye diligencias.—Es copia.

Circular Madrid de las 14:30 del 1.<sup>o</sup> Saphre. Sub-secretario Gobernación á Gobernadores: El Ministro Agricultura ha llegado hoy recobrada á Villafranca del Panadés donde fué recibida por los señores Ministro de la Guerra, Cabido general, Gobernadores Barcelona y Tarragona, numerosa comisión Senadores, muchos Diputados de estas provincias, Alcaldes y Ayuntamientos, redactores prensa y numerosa concurrencia que le tributó una ovación á los acordes de la Marcha Real.—No ha habido la más mínima nota discordante.—Es copia.

## DE BILBAO

Por teléfono

Servicio del HERALDO

Recibido hoy á las 3:30 t.

### Denuncia.

El número de ayer del periódico «La Voz de Vizcaya» fué denunciado y recogida la tirada del número.

El motivo de la denuncia es la publicación en la revista de tribunales de ciertos conceptos que los individuos de la Audiencia estiman ofensivos para su dignidad.

## Experiencias de trigos

Hace tiempo venimos sometiendo á ensayos muy escrupulosos las variedades de trigos más afines á los terrenos de esta Provincia. De las muchas puestas en juego en estas experiencias debemos señalar especialmente dos, con resultados altamente satisfactorios. Una de ellas el

Trigo Rieti

Originario de Italia, trigo de rampa, que se desgracia con facilidad y que produce un grano muy rico en gluten.

Seis años hace que se cultiva en la Granja esta riquísima variedad, y si en los primeros años para poder recomendarlo sentíamos el temor de que pudiera degenerar, hoy estamos plenamente convencidos de que su cultivo puede ser aconsejado sin reservas de ningún género.

La producción de estos últimos años nos demuestra que el trigo Rieti es perfectamente adaptable al terreno de la llanada.

Hé aquí en cifras la producción obtenida: Año de 1896.—26 hectólitros por hectárea; 12 fanegas por una de tierra.

Id. 1897.—25 id. id.; 11 id. id. id. Id. 1898.—28 id. id.; 13 id. id. id. Id. 1899.—31 id. id.; 14 id. id. id. Id. 1900.—30 id. id.; 14 id. id. id. Id. 1901.—3330 id. id.; 15 id. id.

Este año como se vé nos ha producido á 15 por fanega en un terreno de siete de extensión y donde se han cosechado 103 fanegas. El peso que acusa el grano es por hectólitro de 83 kilogramos ó sea la fanega 46 kg. que hacen 100 libras.

No nos cansaremos de recomendar con todo interés esta variedad de trigo para que la veamos entre los agricultores extendida rápidamente.

Al efecto, la Granja pone á la venta para la Provincia toda su cosecha, y á un precio relativamente económico, tratándose de una variedad tan solicitada por todos lados.

Trigo azul ó de Noé

Variedad más tardía, espiga mocha, no se desgrana, especial por la dureza de su caña que evita el que se eche.



# LA VASCO-NAVARRA

Sociedad de Seguros contra los accidentes del trabajo

Autorizada por el Ministerio de la Gobernación

Capital 4.000.000 de pesetas. Garantías efectivas 555.335 pesetas.

Delegación de Alava. Semestres satisfechos por la misma.

Asegurados	Industria	Lugar del siniestro	Obreros lesionados	IMPORTE
				Pesetas Cts
D. Pedro Tournan.	Fábrica de Harinas	Gábaro	1	1096 87
Vicente Béiztegui.	Fábrica de Harinas	Manzanos	1	58
Hilario Jesús Retuerta.	C. de la Azucarera Alav.	Vitoria	7	175 87
La Azucarera Alavesa.	Construcción y montaje	Id.	18	222 52
La Metalúrgica Vitoriana.	Construcción y montaje	Id.	16	130
D. Juan Bta. Alfaro.	Fca. de tejidos de yute	Id.	1	9 75
Daniel Lopez de Garayo.	Fábrica de muebles	Id.	1	11
Electra Hidráulica Alavesa.	Fábrica de Electricidad	Id.	1	15 75
D. Casiano Amigo y Comp.	Fábrica de Muebles	Id.	1	9 75
Sociedad "El Carmelo."	Fca. de tejidos de yute	Id.	1	19
D. José Antonio Helzel.	Fábrica de cerillas	Id.	5	25 50

Satisfecho por asistencia facultativa hasta 30 de Junio 1313 pesetas 48 céts. Núm. de siniestros 53. Indemnizaciones y gastos de los mismos 808674. Siniestros pagados en las principales Delegaciones de España hasta 30 de Junio de 1901.—Número 1098.—Importe 65.18978. Vitoria 20 de Agosto de 1901.—El Delegado, Luis Gorrochategui.

## HERALDO ALAVES

DIARIO INDEPENDIENTE

SUSCRIPCIÓN

Vitoria, un mes, una peseta o 25 céntimos.  
Fuera de la Capital: tres meses, 5 pesetas.—Seis meses, 9 pesetas.—Un año, 16 pesetas.  
Extranjero, un año 40 francos.

INSERCIÓN

1.ª plana, una peseta línea.—Tercera plana, 25 céntimos línea.—Cuarta plana, 10 céntimos línea.—Gacetas, 50 céntimos línea.—Reclamos y comunicados, precios convencionales.—Esquelas mortuorias, 1.ª plana: a una columna 10 pesetas; a dos columnas, 20 pesetas; a tres columnas, 30 pesetas; a cuatro columnas, 40 pesetas; a cinco columnas, 50 pesetas.—En 2.ª plana, mitad de precio.—Rebajas convencionales en los anuncios siempre que pasen de 10 inserciones.  
A los suscriptores mitad del precio de tarifa en toda inserción.

Número del día 5 céns.—Atrasado 0'20.

Veinticinco ejemplares, una peseta.

De venta kiosco de EL GLOBO.

## Ferrocarril del Norte

SERVICIO DE VERANO EN VITORIA

TRENES DE MADRID A IRUN

Número	Descendentes	Llegada	Salida
21	Mixto	4'25	4'40 m.
3	Expreso	6'51	6'56 "
7	Sudexpreso	7'18	7'23 "
1	Expreso	8'23	8'28 "
23	Omnibus	12'33	12'51 t.
15	Correo	2'40	2'47 "
1037	Mercancías	9'28	10'09 n.

TRENES DE IRUN A MADRID

Número	Ascendentes	Llegada	Salida
8	Sudexpreso	3'14	3'19 m.
1000	Mercancías	5'55	5'55 "
20	Omnibus	6'25	7'41 "
12	Correo	12'22	12'34 t.
2	Expreso	6'24	6'29 "
4	Expreso	8'11	8'16 n.
24	Mixto	10'08	10'24 "

## Hoja del Calendario

### SEPTIEMBRE

30 Días

Luna llena el 29—Cuarto menguante el 5  
Sale sol 5 h. 28—Pónese 6 h. 29

3

1759. Expulsión de los jesuitas de Portugal

### Martes

246 | Stos. Sandalio mártir, Nonito 119 cf., Serapia y Basilia vgs., Eufemia, Dorotea y Tecla, mártires

### San Auxan, Arzobispo

Muerto Vidal, el papa Juan tercero, le envió a la Iglesia de Milán como su arzobispo. Pero fué por breve tiempo, pues Auxan gobernó el arzobispado no más de dos años. Este santo cuidó muchísimo las disciplinas del clero y la instrucción del pueblo, y riñóse ilustre por su inmensa piedad y pureza de costumbres: fué valiente predicador y tuvo buenos sucesos. Su muerte acaeció el año 560.

### Cultos.

### Parroquia de San Pedro

El próximo martes, a las siete de la mañana, tendrá lugar en esta iglesia la Misa de Comunión que la Pía Unión de San Antonio de Pádua, celebra todos los primeros martes de cada mes, seguido del ejercicio propio de dicho día.

Por la tarde, a las siete y media, se celebrará el acostumbrado ejercicio mensual con exposición de S. D. M., en el que se dará cuenta por el Director D. Fermín D. de Acevedo, de las gracias recibidas del Santo en todo el mes de agosto, como también de las cantidades recaudadas y distribuidas en diversos socorros acomodadas a las múltiples necesidades de los indigentes, por la obra providencial de El Pan de los Pobres.

Santa Iglesia Catedral.—Terminadas las horas canónicas, se celebrará todos los días la Misa conventual.

Santa María.—Todos los días a las cinco y media, se celebra Misa con Rosario y meditación durante la misma. A las Ave-Marias de la tarde, se reza el Rosario con los puntos de meditación correspondientes al día.

San Miguel.—Se celebra todos los días a las cinco la Misa llamada de la Blanca con Rosario. A las diez Misa Mayor, y al toque de oraciones, Rosario.

San Pedro.—Misas desde las seis. A las Ave-Marias, Rosario.

## BANCO DE VITORIA

Capital 3.000.000 de pesetas

Principales Operaciones

Aperturas de cuentas corrientes a la vista y siete días abonando interés.  
Depositos a tres meses desde 1.500 pesetas en adelante que devengarán el 2 por 100 anual.  
Compra de billetes y cupones extranjeros, así como toda clase de moneda de oro abonando cambios ventajosos.  
Compra y venta de valores del Estado, industriales y locales.  
Órdenes de Bolsa para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, etc.  
Negociación de francos, libras y marcos a los mejores precios.  
Descuentos, giros y negociación de Letras.  
Préstamos sobre títulos españoles, extranjeros, locales e industriales y créditos en cuenta corriente.  
Custodia de toda clase de títulos españoles y extranjeros sin retribución alguna.

## INTERESANTE

### PADRES DE FAMILIA

Colegio de niñas y señoritas

bajo la advocación del Corazón de Jesús

dirigido

por la profesora D.ª Isidora Maiz y Pérez

En este acreditado colegio explica todas las semanas la Religión y Moral un respetable sacerdote por ser la base más firme de toda educación verdadera.

Además de todo lo concerniente a la parte literaria, las labores propias del sexo desde la calca al bordado artístico y encajes de todas clases, se enseña con todo esmero y pulcritud.

Igualmente se enseña hacer toda clase de flores de tela, de escamas, chincetas, y frutas de todas clases imitadas al natural.

Especialidad en plantas de cartulina y tela, para salones y en ramos de azucenas, etc.

También se pinta en porcelana y raso.

Se dan lecciones particulares en casa y a domicilio.

Se reciben internas, medio pensionistas y externas.

En el mismo Colegio se abrirá para el próximo curso como en años anteriores, un pensionado de internas para las alumnas que se matriculen en la Escuela Normal de esta ciudad, cuyos resultados han sido siempre muy satisfactorios, pues siempre han obtenido las alumnas muy buenas notas.

Las alumnas de este pensionado permanecerán en el Colegio excepto las horas de las clases de la Normal, a las cuales irán acompañadas por persona de confianza.

Los domingos y días de fiesta irán las alumnas acompañadas por la Directora a los actos religiosos y paseo.

Herrería 39—VITORIA

FABRICA de géneros de punto sin costura

RAMÓN AUQUE

Gran surtido en toda clase de géneros de punto a precios sin competencia.

Especialidad en calcetines para niños. Casa dedicada únicamente al ramo de punto; única en Vitoria. Ventas al por mayor y menor.

SAN PRUDENCIO, 8. 30—30

Hallazgo de un abanico.—Se entregará a su dueño en la Plaza Nueva, 5—tercero.

Pérdida de un abanico, desde el Café Suizo por el General Alava a la Florida. Se súplica a la persona que lo haya encontrado lo entregue en esta Imprenta.

## HOJALATERIA Y CALDERERIA

PIO ELVIRA

Rioja núm. 9

Se construyen estufas de varios sistemas y toda clase de reparaciones en las mismas, así como todo lo correspondiente al ramo de hojalatería y calderería. 15—5

## BANCO DE ESPAÑA

Debido verificarse próximamente oposiciones para el ingreso en dicho Establecimiento, desde el primero de Septiembre próximo, abrirá clases de preparación, el Interventor en esta Sucursal don Gabriel Galvan.

Domicilio: Sucursal del Banco de España 14

## Persona formal

Se ofrece para ama seca de un niño, para casa de un señor Sacerdote ó para servicio de una señora sola. Informarán en esta imprenta. 8—7

## Oficiales y aprendizas

Se necesitan en la Fábrica de Corsés de Gabriel Guitart, Plaza de la Provincia. 8—7

## PÉRDIDA

En el armario Biblioteca de la Estación del Norte que administra el señor Alonso, se han extraviado el día 24 del actual cuatro décimos del billete núm. 5746, primerr serie, fracciones 1.ª, 2.ª, 3.ª y 4.ª para el sorteo que se ha de celebrar el día 31 del corriente.

El que los haya encontrado puede hacer el favor de entregarlos en el Kiosko del Globo del señor Alonso.

Nota. De lo que dejo expresado tiene conocimiento el señor Juez de primera instancia de esta capital para los efectos consiguientes, en el caso que fueren premiados, y correspondientes a la consignación de la Administración de Loterías núm. 2 de esta ciudad. 8

## Pérdida de Rosario

de plata, el domingo último por la mañana. Puede entregarse Pintorería 11, 2.º y se gratificará. 18

## COLOCACIÓN

Se necesita un dependiente práctico en el ramo de Ultramarinos para San Sebastián. Inútil presentarse sin muy buenas referencias. Informará don Diego Apodaca. 29

## ACADEMIA DE MATEMATICAS

del Capitán de Ingenieros D. BENITO BENITO Y ORTEGA

Preparación para las carreras militares é Ingenieros Industriales. Clases particulares de preparación para Ingenieros de Caminos, Minas y Montes. Estación, 20, 2.º, izquierda

Hallazgo de una espuela de militar. Se entregará en esta imprenta.

## ACADEMIA SALDUBENSE

Calle Mayor, 40 principal.—ZARAGOZA

A cargo de los Sres. D. Diego Carbonell, Licenciado en Filosofía y Letras; D. Cipriano Pérez Presbítero, Licenciado en Derecho y en Filosofía y Letras y D. Tomás Horcado, Licenciado en Ciencias

BACHILLERATO, CIENCIAS, LETRAS, DERECHO, TEOLOGIA, FILOSOFIA, E IDIOMAS

Los alumnos serán matriculados en enseñanza oficial

INTERNATO PARA ESTUDIANTES DE FACULTAD

HONORARIOS MENSUALES

BACHILLERATO	pesetas	FACULTAD	pesetas
Internos.	60	Pensionistas.	90
Medio pensionistas.	37'50	Medio pensionistas.	52'50
Vigilados.	15	Externos.	17'50
Externos.	10		

NOTA.—El edificio está muy próximo al Instituto y Universidad, para que con mayor comodidad, puedan los estudiantes ser acompañados a los establecimientos oficiales a la ida y al regreso de sus clases.

## Zurich

Compañía General de Seguros contra los accidentes y la responsabilidad civil

Fundada en 1872 y domiciliada en Zurich (Suiza)

Autorizada en España por R. D. de 27 de Mayo de 1901

y garantizada con el depósito de 250.000 pesetas

Capital Social (25 pagados é integrados, 35 en obligaciones de los accionistas. Francos 5.000.000. Reservas. 16.000.000. Indemnizaciones pagadas hasta fines de 1900. 66.888.005'02

Seguros colectivos contra los accidentes del trabajo. Seguros de viajes por mar y por tierra. Seguros de la responsabilidad civil respecto de terceros. Seguros individuales contra toda clase de accidentes. Seguros con prima única y valederos por toda la vida contra los accidentes de los viajes.

Agente general en España, D. Emilio Gaissert, Barcelona, Princesa 31.

Agente en Vitoria, D. Abdón Landa, Barreras 14, 1.º

## LA UNIÓN Y EL FÉNIX ESPAÑOL

COMPANÍA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal.

37 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.

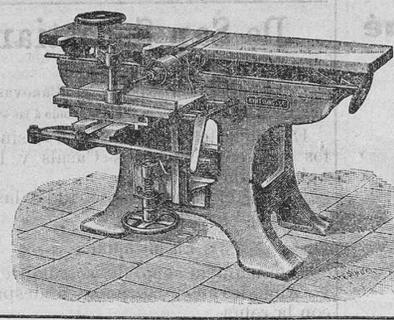
Subdirector en Vitoria.—J. A. Quiroga y Gochicoa.

PLAZA DEL GENERAL LOMA, 6, 2.º

## Grandes Almacenes de Maquinaria

SCHOMBURG Y CABALLERO

Bilbao-Madrid.



Maquinaria Moderna para aserrar y labrar la madera.

Máquinas y Herramientas para Talleres Mecánicos y de Construcción.

Motors a Gas, Bencina, Petróleo etc.

Generadores de Gas Pobre.

Presupuestos y catálogos gratis.

## ACEITE

Superior de Sierra Gata, origen garantizado a 18 pesetas arroba.

## VINOS

Selectas clases de diversos procedencias a 6 y 6'50 pesetas las 22 botellas, equivalentes a la cántara.

FRANCISCO HERNANDEZ

Portal del Rey 22—Almacén

30—11

## Banco de Vitoria

Caja de Ahorros

Desde primero de Septiembre próximo quedará abierta al público en las Oficinas de este Establecimiento una Caja de Ahorros donde podrán imponerse cantidades de una a diez mil pesetas, que devengarán el interés de 3 por 100 anual.

Este servicio se prestará todos los días laborables a las horas de despacho y los domingos de 10 a 11 de la mañana.

Vitoria 23 de Agosto de 1901.—El Secretario, Félix Abreu.

## Sidra superior

La encontrarán en el Establecimiento de bebidas de E. C. calle de San Prudencio núm. 17 y Fueros 2; donde se ha recibido una nueva partida inmejorable.

En embotellada la hay superiorísima; precios sin competencia; abonando la devolución de los cascos.

San Prudencio 17 y Fueros 2

EMILIANO CORTÉS 30—27

## ZOTAL

Agua Zotal preparada por Arámburu. Farmacéutico, Estación 2. Desinfectante poderosísimo que destruye el microbio de la fiebre tifoidea en 20 minutos.

El id. de la difteria en 10 id.  
El id. de la peste en 40 id.

El agua Zotal no tiene rival en la desinfección general; con su aplicación se purifican las habitaciones de los enfermos de Tisis, Difteria, Tifus, Viruela y otras enfermedades contagiosas, regando diariamente la habitación aún con el enfermo dentro de ella.

El mismo Farmacéutico prepara líquidos de concentraciones diversas para Bencelas, Cafés, Talleres, Sótanos, Hospitales, Establos, Cuarteles, Secretas ó Escusados, etc. etc. 49

## Dolor de cabeza

Jaquecas y neuralgias se calman con valerolima Monral, más eficaz que la antipirina é inofensiva. Arámburu y principales Farmacias

## Academia de Preparación

para INGENIEROS INDUSTRIALES, CAMINOS, MONTES Y MINAS, del OFICIAL DE ARTILLERIA

D. FRANCISCO ROIG

Habrà una sección especial de preparación para Ingenieros Industriales y otra para los que se dediquen a las demás carreras.

Para más informes dirigirse al Director, San Antonio, 24, 2.º

## Sin competencia

GRAN BAZAR DE ROPAS HECHAS

SASTRERIA DE D. PABLO IBARRA

32—PLAZA NUEVA—32

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un completo surtido de géneros para la estación de verano a precios reducidísimos como lo prueba lo que a continuación se expresa:

Trajes completos para caballeros, de dril desde 12 pesetas; de lanilla desde 25 id.; americanas de alpaca desde 7 id.; trajes para niños desde 3 id.; pantalón largo desde 6 id.; y toda clase de prendas a precios baratísimos.

Se hacen los trajes a la medida sin aumento de precio, corte de forros y construcción irreprochable.

32—PLAZA NUEVA—32

## Subasta

Se celebrará el día 6 de Septiembre próximo a las diez de la mañana en la Comisaría de Guerra la Intervención del material de Ingenieros (ita en el «Cuartel del Resbaladero» para combatar la adquisición de los materiales que sean necesarios durante cuatro años en las obras militares de esta plaza.

Los pliegos de condiciones y precios límites se hallan de manifiesto en dicha oficina todos los días laborables de 9 a 1.º

3—8

## FONDA

de

ANTONIO BARRIO

Independencia, 21.

Esta acreditada casa pone en conocimiento de su distinguida clientela las grandes reformas que ha hecho en las habitaciones y comedor. Gabinetes espaciosos para visitantes; grandes salones para familias. Servicio esmerado, tanto en comedor como en cocina.—Independencia, 21. 1.º—27

## Para hacer coladas

y encender cocinas

se venden residuos de madera, a 0'25 pesetas la arroba.

Fábrica de Muebles de Daniel Lopez de Garayo.

## La Equitativa

Sociedad mútua de seguros sobre la vida a prima fija

Seguros vida entera, pagos limitados y dotales ó mixtos, con valores garantizados y préstamos a 5 por 100 anual con garantía de la misma póliza.

Seguros con devolución de primas, totales ó parciales y con inversión de dinero a 5 por 100 de interés anual garantizado por 50 años, contados desde la terminación de la póliza, así como otras formas de seguros, económicas y atractivas.

Agente delegado en Guipúzcoa, Vizcaya, Navarra y Alava Don Ramiro Orbeagoz Estufa 11 Bilbao.



# Gran Fábrica de Relojes de Torre y Fundición de Campanas y otros objetos

## I. Múrua--Hijos

Antiguos y acreditados talleres de construcción de campanas y relojes de varias clases.

Yugos de hierro y de madera y todo lo concerniente al ramo, elegantes formas y sólida construcción, con arreglo al sistema moderno. Relojes para torres de Iglesias, Ayuntamientos, Conventos y Escuelas, sistema MURUA, tan conocidos por el poco peso con que marchan, como por su perfecta construcción.

Esferas de cristal esmerilado, transparentes y de hierro, péndolas compensadores, etc. etc., Nuevo procedimiento de volteo para campanas.

Se aconseja no emprendan obras de este género sin consultar esta casa; así lo demuestran las obras de su procedencia.

Talleres calle de Francia y Portal de Urbina n.º 2, VITORIA (Alava)



De venta: Establecimiento de D. Angel Elgueta.

# AGUAS MINERALES DE BURLADA (Pamplona)

de la orina y sus anejos, catarros vexicales, cólicos nefríticos ó infartos del hígado; y en los catarros y otras enfermedades de la matriz. Temporada oficial 15 de Junio al 30 de Septiembre.

Médico Director: DON JUAN VALDÉS

Balneario situado en un ameno y saludable paraje, carretera de Francia, dista 2 kilómetros de Pamplona, hay coche tres veces al día, haciéndose el viaje de ida y vuelta con toda comodidad en 20 minutos, Fonda y Restaurant con espacijas habitaciones bien decoradas y amuebladas recientemente, luz eléctrica, timbre y teléfono. Precios módicos.

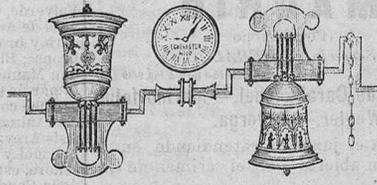
Estas aguas sustituyen ventajosamente por su bondad á las de VICHI (Francia) según certificación de todas las eminencias médicas. Especiales para mesa sola ó mezcladas con vino.

Gran premio en la Exposición Universal de París de 1900

Precio 3 reales botella de un litro con casco.

Se abona un real por cada botella vacía que se devuelva. Puntos de venta en esta capital: Farmacias de los Sres. Zulueta, Estación 24; Arámburu, Estación, 2; Cerrillo, Zapatería, 39 y en la Droguería de D. Feliciano Merino, Mateo de Moraza, 3. Para más detalles dirigirse á los representantes exclusivos en esta Provincia Sres. Esteban Martínez y Compañía, calle de la Estación núm. 26, tienda.

# ECHEBASTER HIJO



Gran Fábrica en todo lo concerniente al ramo, con especialidad en campanas, yugos y relojes de varias clases y sistemas. A las Iglesias pobres pago á plazos sin interés.

Casa fundada en 1824 con real patente de invención por veinte años, la más antigua y acreditada de las Provincias vascongadas.

De sus acreditadas obras facilitará datos en sus talleres, (Pintorería 82 y Nueva dentro Vitoria (Alava) y de casi todas las Provincias de España á las que tiene remitidas.

## TISANA

del LA BRADOR. Purgante depurativa, laxante, refrescante, diurética, y digestiva. Cura los estreñimientos, los catarros gástricos é intestinales, los dolores ciáticos y neurálgicos, facilita la digestión, calma los calambres del estómago y vientre, es muy agradable al paladar y no fatiga al paciente.—En farmacias 0'50 carterá, por correo 0'60.—Representante: Austri, Ventrellans, 5.—BARCELONA.

En Vitoria señor Araujo. Estación II.—DROGUERÍA

# TOS ALIVIO INMEDIATO

y curación radical de la misma con las gregas benzoinámicas á la Heroína de Arámburu, Farmacéutico Estación 2.

Poesías de D. Eusebio Yurrita (3.ª Edición.)

Estas poesías, que han sido aprobadas por la autoridad eclesiástica y bendecidas por Su Santidad León XIII, se hallan de venta en la imprenta de este periódico y en las principales librerías, al precio de 2 pesetas ejemplar.

## Dionisio Preciado y Compañía Salvatierra (Alava)

Gran Fábrica de Barnices para Ebanistas, Tonereros, Pintores, Cesteros y Objetos de Mimbre, Herreros, etc. Colores solubles al Agua, para imitar toda clase de Maderas y especialmente el Nogal. Betún para Vidrios ó Masilla para Cristales. Se remiten Catálogos gratis á quien los pida.

## D. JOSÉ ANTONIO CABALLERO Y VIZUETE

Calígrafo, Litógrafo y Dibujante de la Comandancia de Ingenieros de esta plaza premiado con medalla de plata en la Exposición Regional Extremeña de 1899 por sus trabajos de litografía y grabado; con medalla de oro en la Universal de París de 1900 por los de toda clase de Dibujo y caligrafía Calle de la Florida, 46, 1.º VITORIA

En diferentes horas de la tarde y noche se siguen dando clases generales y especiales de Dibujo de figura, lineal topográfico, de adorno y el aplicado á las labores de señora. En Caligrafía, toda clase de letras conocidas hasta el día.

Se admiten encargos de toda clase de bordados y dibujos para los mismos, así como también delineación de planos y de trabajos topográficos

Higiene No hay otra cosa mejor para limpiar la cabeza y fortalecer el cabello, que el específico Ron y Quina de A. Cotel. De venta peluquerías y perfumerías. Frasco de 1 á 4 pesetas y en casa del autor, Estación, 41 y 48, Peluquería.

PARA ENFERMEDADES URINARIAS

## SÁNDALO PIZÁ MIL PESETAS

al que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de Farmacia, 1895. Veintidós años de éxito crecientemente. Unicas aprobadas y reconocidas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca, varias corporaciones científicas y reconocidas prácticas diariamente las prescripciones, accionamiento ventosas sobre todos sus similares.—Frasco 14 reales.—Farmacia del Dr. PIZÁ, Plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.

Pedid Sándalo Pizá.—Despachado de imitaciones.

TARJETAS DE VISITA La más perfecta imitación á la litografía. Imprenta Moderna, calle de la Estación 45.

# Compañía Trasatlántica

Vapores que prestarán los servicios en el mes de JUNIO, salvo contingencias

Lineas de Cuba y Méjico.—Servicio del Norte: El día 19 de junio saldrá de Santander y el 20 de Coruña, el vapor

ALFONSO XII—Capitán don A. Casquero.

directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Santo Domingo y San Pedro de Macorés, con trasbordo en Habana.

El día 25 de Barcelona y el 30 de Cadiz, el vapor

BUENOS AIRES.—Capitán don G. Amézaga.

directamente para New-York, Habana, Progreso y Veracruz y para Puerto Plata con trasbordo en Habana.

Linea de Venezuela-Colombia.—El día 11 de junio de Barcelona y el 16 de Cádiz, saldrá el vapor

CATALUÑA—Capitán, don L. Camps.

directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanilla, Puerto Cabello y La Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos.

Se admite el pasaje y carga para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macorés, con trasbordo en Habana.

Linea de Filipinas.—El día 22 de junio saldrá de Barcelona el vapor

ALICANTE—Capitán, don J. Pla.

directamente para Port Said, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapur, Ho-Ilo y Manila, sirviendo trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Linea de Buenos Aires.—El día 3 de junio de Barcelona y el 7 de Cádiz saldrá el vapor

LEÓN XIII—Capitán, don S. Moreno.

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Admite pasaje y carga para Rio Jainero, Santos, Punta Arenas (Chile), Coronel y Valparaíso, con trasbordo en Cádiz al vapor de la Línea del Brasil-Pacífico.

Linea del Brasil.—El día 2 de junio saldrá de Vigo y el 8 de Cadiz el vapor

SAN IGNACIO—Capitán, don Y. Ageo.

directamente para Las Palmas, Rio Jainero, Santos, Montevideo, Punta Arenas (Chile) Coleron y Valparaíso, admitiendo pasaje y carga para Buenos Aires; el primero con trasbordo en Cádiz al vapor de la línea de Buenos Aires, y la segunda con trasbordo en Montevideo.

Linea de Fernando Poo.—El día 25 de mayo de Barcelona y el 30 de Cádiz, salió el vapor

CIUDAD CONDAL—Capitán, don J. Calzada

para Fernando Poo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

Linea de Canarias.—El día 17 de junio saldrá de Barcelona y el 22 de Cádiz, el vapor

M. L. VILLAVEVERDE—Capitán, don A. Marroig.

directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, regresando á Marsella por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Linea de Tánger.—Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes.—Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados. No se admite carga la víspera de la salida.

Para informes en Vitoria, Vicente Beiztegui Barreras, 1.—Escritorio



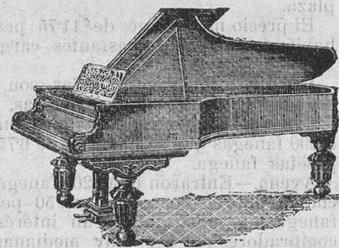
# PIANOS Chassaigne

Venta y Alquiler

Estos pianos tienen aparato llamado SORDINA que permite estudiar que causar molestia á nadie hasta altas horas de la noche.

Pianos CHASSAIGNE nuevos para alquilar para dentro y fuera de la población.

Estación 6, principal



# Pianos

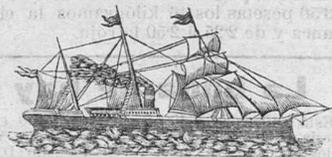
MARCA VIUDA DE ESTELA Antigua de Bernareggi

Conocida en todo el mundo por el buen resultado de sus instrumentos y premiada en cuantas exposiciones ha concurrido garantizados en absoluto.

Unico representante en esta plaza el FABRICANTE Y ALMACENISTA DE MUEBLES Daniel Lopez de Garayo, Estación 36

## PIANOS

Marca VIUDA DE ESTELA, antigua BERNAREGGI



# COMPANIA HAMBURGUESA

Sud-americana

El día 12 de Septiembre saldrá del puerto de Bilbao con destino á Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Santa Fé, sin trasbordo ni escalas, el magnifico vapor correo nombrado

## MONTEVIDEO

de 12.000 toneladas, admitiendo carga y pasajeros para dichos puntos, á precios económicos.

Estos vapores hacen la travesía en 18 días y ofrecen lujosos y confortables camarotes á los pasajeros de 1.ª clase, y cómodos y aseados alojamientos á los de 3.ª

Para más informes, billetes de pasajeros y operaciones de carga, dirigirse al agente en esta provincia D. Crisanto de Ocio, Prado, 28, bajo. Vitoria.